

Vācija-Berlīne: Dzelzceļa stacijas ēkas celtniecības darbi  
OJ S 55/2021 19/03/2021  
Paziņojums par izmaiņām  
Būvdarbi

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/25/ES

---

**I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde/līgumslēdzējs**

**I.1. Nosaukums un adreses**

Pilns nosaukums: DB Station & Service AG (Bukr 11)  
Pasta adrese: Europaplatz 1  
Pilsēta: Berlin  
NUTS kods: DE30 Berlin  
Pasta indekss: 10557  
Valsts: Vācija  
Kontaktpersona: Schumacher, Tim  
E-pasts: [tim.schumacher@deutschebahn.com](mailto:tim.schumacher@deutschebahn.com)  
Tālrunis: +49 6926545453  
Fakss: +49 6926520071  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

---

**II iedaļa: Priekšmets**

**II.1. Iepirkuma apjoms**

**II.1.1. Nosaukums**

Barrierefreier Ausbau Verkehrsstation Hanau  
Atsauces numurs: 20FEI43538

**II.1.2. Galvenās CPV kods**

45213321 Dzelzceļa stacijas ēkas celtniecības darbi

**II.1.3. Līguma veids**

Būvdarbi

**II.2. Apraksts**

**II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

45213321 Dzelzceļa stacijas ēkas celtniecības darbi

**II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: DE719 Main-Kinzig-Kreis  
Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Hanau

**II.2.4. Iepirkuma apraksts līguma noslēgšanas brīdī**

Barrierefreier Ausbau VSt Hanau.

**II.2.7.**

**II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
nē

**IV iedaļa: Procedūra**

---

**IV.2. Administratīvā informācija**

**IV.2.1. Paziņojums par šā līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu**

Paziņojuma numurs ES OV: [2020/S 134-330824](#)

**V iedaļa: Līguma/koncesijas piešķiršana**

---

Līguma numurs: 20FEI43538

**Nosaukums:**

Barrierefreier Ausbau Verkehrsstation Hanau

**V.2. Līguma/koncesijas piešķiršana**

**V.2.1. Līguma noslēgšanas/koncesijas piešķiršanas lēmuma datums**

27/06/2020

**V.2.2. Informācija par piedāvājumiem**

Līgums/koncesija ir piešķirts(-a) ekonomikas dalībnieku grupai: nē

**V.2.3. Darbuzņēmēja/koncesionāra nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Hering Bahnbau GmbH

Pilsēta: Burbach

NUTS kods: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Pasta indekss: 57299

Valsts: Vācija

Darbuzņēmējs/koncesionārs ir MVU: nē

**V.2.4. Informācija par līguma/daļas/koncesijas vērtību**

**VI iedaļa: Papildinformācija**

---

**VI.3. Papildu informācija**

Für die wesentlichen ausgeschriebenen Leistungen liegt noch — keine Baufreigabe in finanzieller Hinsicht vor eine Auftragserteilung ist derzeit nur für den Fall vorgesehen, dass diese Voraussetzungen zum Zuschlagszeitpunkt vorliegen. Liegen diese Voraussetzungen nicht vor, kann dies zur Aufhebung dieses Vergabeverfahrens führen.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich.  
Form der geforderten Erklärungen/Nachweise:

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Nur die unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht. Alle unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Corona-Virus: Der Auftraggeber behält sich vor, wegen möglicher Undurchführbarkeit der hier ausgeschriebenen Leistungen wegen Einschränkungen aufgrund der Corona-Epidemie den Zuschlag nicht zu erteilen/das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. einzustellen.

Hinweise des Auftraggebers zu Corona:

1. Die mit Erlass des BMI vom 23.3.2020, Ziff. II (BW I 7 – 70406/21#1, abrufbar unter [https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/erlass-bauwesen-corona-20200323.pdf?\\_\\_blob=publicationFile&v=1](https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/erlass-bauwesen-corona-20200323.pdf?__blob=publicationFile&v=1)) herausgegebenen Hinweise zur Handhabung von Bauablaufstörungen werden auf den abzuschließenden Vertrag entsprechend angewendet. Die dortigen Aussagen zum Umgang mit und Nachweis von Höherer Gewalt macht der Auftraggeber sich zu eigen.

2. Angebote müssen weiterhin verbindlich sein und den Vergabeunterlagen entsprechen. Von den Vergabeunterlagen abweichende Angebote oder Angebote mit Vorbehalten, z. B. bei Terminen, müssen ausgeschlossen werden. Von entsprechenden Erklärungen bitten wir daher abzusehen.

#### **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

##### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Vergabekammer des Bundes

Pasta adrese: Villemomblerstr. 76

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53123

Valsts: Vācija

##### **VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### **VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

15/03/2021

#### **VII iedaļa: Izmaiņas līgumā/koncesijā**

## **VII.1. Iepirkuma apraksts pēc izmaiņām**

### **VII.1.1. Galvenās CPV kods**

45213321 Dzelzceļa stacijas ēkas celtniecības darbi

### **VII.1.2. Papildu CPV kods(-i)**

45213321 Dzelzceļa stacijas ēkas celtniecības darbi

### **VII.1.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: DE719 Main-Kinzig-Kreis

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Hanau

### **VII.1.4. Iepirkuma apraksts**

Barrierefreier Ausbau VSt Hanau

### **VII.1.5. Līguma, pamatlīguma, dinamiskās iepirkumu sistēmas vai koncesijas darbības laiks**

Sākuma datums: 07/07/2020 Beigu datums: 31/05/2022

### **VII.1.6. Informācija par līguma/daļas/koncesijas vērtību**

### **VII.1.7. Darbuzņēmēja/koncesionāra nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Hering Bahnbau GmbH

Pilsēta: Burbach

NUTS kods: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Pasta indekss: 57299

Valsts: Vācija

Darbuzņēmējs/koncesionārs ir MVU: nē

## **VII.2. Informācija par izmaiņām**

### **VII.2.1. Izmaiņu apraksts**

Izmaiņu veids un apmērs (ar norādi par iespējamām iepriekšējām izmaiņām līgumā):

NT03: Fehlende Betra zu Baubeginn

### **VII.2.2. Izmaiņu iemesli**

Izmaiņas ir vajadzīgas tādu apstākļu dēļ, ko rūpīga līgumslēdzēja iestāde/līgumslēdzējs nevarēja paredzēt (Direktīvas 2014/23/ES 43. panta 1. punkta c) apakšpunkts, Direktīvas 2014/24/ES 72. panta 1. punkta c) apakšpunkts, Direktīvas 2014/25/ES 89. panta 1. punkta c) apakšpunkts)

To apstākļu apraksts, kas radījuši nepieciešamību pēc izmaiņām, un skaidrojums par šo apstākļu neparedzamību:

Die Erstellung und Bearbeitung und Genehmigung der Betra hat unvorhersehbarer Weise viel zu lange gedauert.

### **VII.2.3. Cenas pieaugums**